Irc #BLiss@irchighway.net
Email YaoiBLiss@gmail.com
Website hHtp://yaoiblies.cjb.net

Perfect World

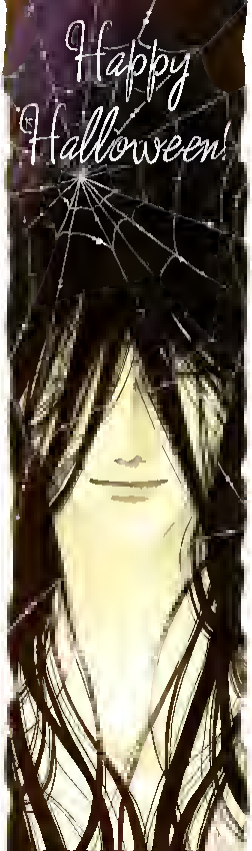
by

Fuwa Shinri

ISBN 4-576-99085-3
Volume 01 Chapter 01

Credits

Scanners Okaasan
Kurokagami
Translator Sunshinedreams
Editor Kurokagami
QC NeoAqua27
Proofreader Kurokagami


Happy
Halloween!

B Lis

BLiss
Live for Passion
Hiring Japanese
Translators, Editors,
Cleers, Proofreaders
#BLiss@ircirchighway.net
http://yaoiBLiss.cjb.net
YaoiBLiss@gmail.com

CONTENTS

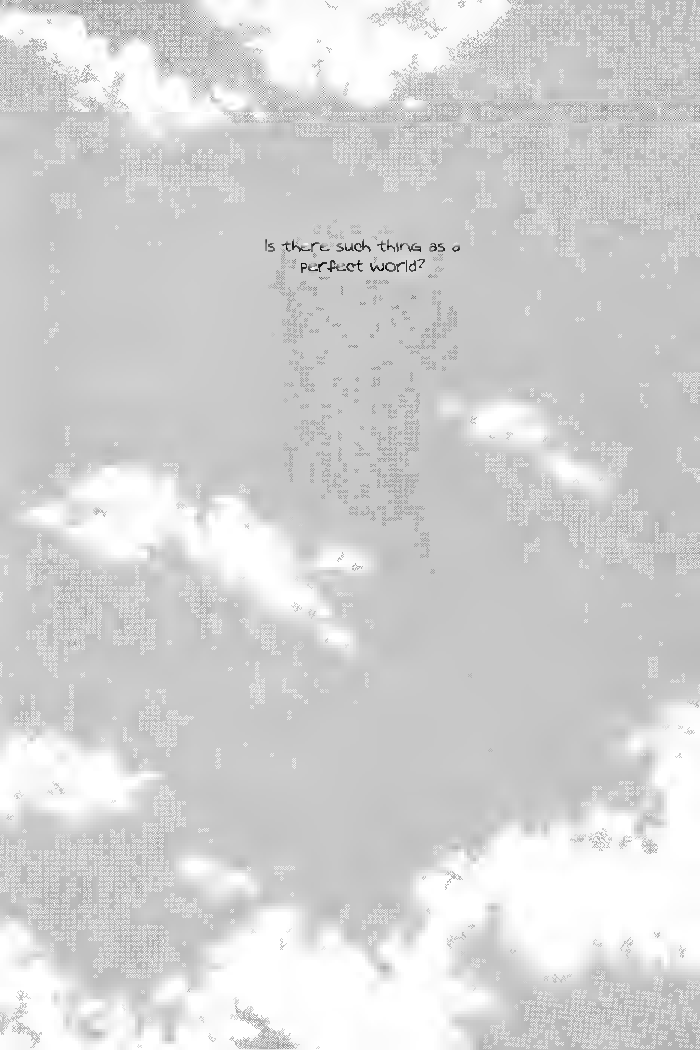
#1…… 3
#2…… 33
#3…… 63
#4…… 93
#5……133
#6……163
THEおまけ ……203

パーフェクトワールド II

Presented by Shinri Fuwa

不破慎理

#1


Is there such thing as a
perfect world?

WELCOME BACK, KOUJI
YOU'RE AWFULLY LATE...
YEAH.
I'M HOME!
I VISITED ALL THE PLACES AROUND HERE THAT I HAD TO GO TO

IT'S FINE I HAD TO WORK HARDER IN TOKYO
AND NOW THAT I'VE TAKEN OVER, I SHOULD TRY AND DO MY BEST.
Are you sure?
DON'T PUSH YOURSELF TOO HARD.
YOU DON'T HAVE TO DO EVERYTHING AT ONCE
ANYWAY, I'M HUNGRY, SO IS THERE ANY FOOD?
DINNER'S ALMOST READY
THANKS. YOU'RE A LIFESAVER.
HEY GOOD WORK
OH, BROTHER.
WELL, YEAH
STILL GOING AT IT?

KOUJI!
FOR ME?
"munch munch"
HELLO?
RRRRRR
YES! PLEASE HOLD ON
IT'S MITSUHASHI-SAN
MITSUHASHI!?
HELLO MITSUHASHI!? LONG TIME NO SEE!
SORRY, I HAVEN'T BEEN KEEPING IN TOUCH
AH HA HA
EH? A WELCOME BACK PARTY? FOR ME?
UNDER WHAT CIRCUM-STANCES?
A CLASS REUNION? THAT SOUNDS GREAT!

At the end of March, I quit my job at Yamaoka Automobiles,
And returned to Okayama.
THIS SATURDAY? GOT IT I'LL LEAVE THAT DAY OPEN
SEE YOU THEN!
Now, I'm working full-time with Tamura Motors, which I inherited from my late father.
My brother, who's five years older than me, doesn't want to quit his job at the prefectural office to take over the family business.
Well, I do like my job right now, so it's okay.
IS NOBU ASLEEP?
HE JUST FELL ASLEEP
The only problem is..
Click
I'M BACK, NEE-SAN.
OH KOUJI-SAN WELCOME BACK!

Of course, it's not all that bad living together.

My year and a half old nephew Nobuya is adorable, and my sister-in-law is a good person.

There isn't any reason for me to be unhappy.

Since my father just passed away recently,

I intended to rent an apartment and live on my own,

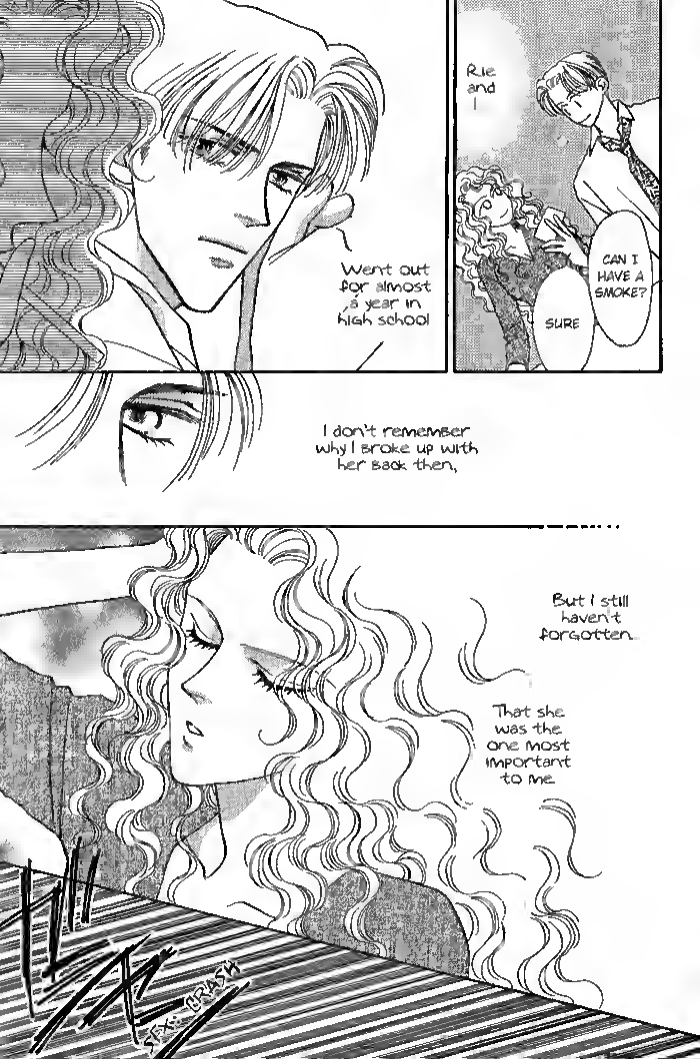
But my mother rejected that idea completely.

I have to live with my brother, his wife and son, and my mother under the same roof.

But sometimes, I feel like I can't breathe.
Maybe it's because I'm too used to living alone,
Or maybe it's because
I'm missing a certain someone.
I guess I really don't know when to give up...
WHY AM I STILL THINKING ABOUT HIM...?

Cheers!
SORRY!
Matsushita! are you drunk already?
Wa ha ha
You heartless bastard!
That's right!
How cold
After work
TAMURA, YOU BASTARD!
YOU'VE BEEN BACK FOR SO LONG AND YOU HAVEN'T EVEN SAID A WORD!
I SEE THAT FRIVOLOUS ATTITUDE OF YOURS STILL HASN'T CHANGED
DON'T MESS AROUND ...!!
SMACK
That's Gross!
BUT IT'S LIKE I GOT MARRIED AND CAME RUNNING BACK TO YOU!
Ha ha

IT'S BEEN A WHILE!
RIE!
SO YOU'RE STILL ALIVE HUH?
Come on! Have a beer!
YOUR HARSH ATTITUDE HASN'T CHANGED AT ALL EITHER
OH, THANK YOU ♡
DID YOU LEARN HOW TO FLAP YOUR LIPS IN TOKYO?
Che I guess that wasn't good enough
Gulp
YOU'RE STILL AS BEAUTIFUL AS EVER.


Rie and I
CAN I HAVE A SMOKE?
SURE
Went out for almost a year in high school
I don't remember why I broke up with her back then,
But I still haven't forgotten
That she was the one most important to me
SKRRASH

COME ON, WHAT ARE YOU DOING?
DIDN'T I TELL YOU TO BE GOOD?
Wahhh
WAHHH!!
ARE YOU ALRIGHT?
I'M SORRY HE BROKE A CUP.
DON'T WORRY ABOUT IT
Sniff Sniff
IF YOU CAN'T KEEP YOUR CHILD UNDER CONTROL, THEN YOU SHOULDN'T HAVE BROUGHT HIM.
MORE IMPORTANTLY, IS HE HURT?
NO, HE'S FINE—

Hey, hey. Who's the one saying such nasty things?
...YOU PROBABLY THOUGHT THAT EVERY-ONE WOULD FORGIVE YOU BECAUSE HE'S YOUR "SON."
YOU DON'T NEED TO GO THAT FAR...
Sex Change
EH?
I-I'M GOING HOME...!
AH, HEY...
This guy is really irritating

He really resembles a certain someone...
But if you look closely,
Got a problem?
Someone
Was this guy really in our class?
YOU'RE THE WORST!
DID YOU FORGET YOUR CLASS-MATE?
THAT'S SAKAI!
THAT'S STRANGE. IF HE WAS THAT CRITICAL HE SHOULD HAVE LEFT A DEEPER IMPRESSION
As usual!
Ayu-chan, you're so harsh.

FROM WHAT I CAN REMEMBER... BACK IN HIGH SCHOOL, HE NEVER REALLY STOOD OUT FROM THE CROWD
BUT...
I DIDN'T EXPECT HIM TO SAY SOMETHING LIKE THAT
MAYBE HE'S JUST IN A BAD MOOD.
..It's true.
It doesn't look like he's drinking happily.

WHY DO I HAVE TO SEND THIS GUY HOME!?
Shoot
SO...
Otowa, Family name of the owners of the Yakisoba-Ya
YOU'RE PUSHING HIM ONTO ME, AREN'T YOU!?
Make sure you don't let him fall!
BUT YOU TWO LIVE IN THE SAME DIRECTION!
Yep Yep
Damn it!
Hey, you guys!!
Good luck with the rest
ANYWAY, SHALL WE GO?
Ha Ha

SAKAI... I'M BEGGING YOU, TRY TO WALK STRAIGHT!
WOBBLE
Those guys. Next time, I'll definitely get my revenge.
Huh?
...When I look more closely, this guy is actually pretty handsome.
Ah
...I still haven't learned my lesson, have I?

I'LL WALK
Huh!?
.....
WHAT? HURRY UP AND GET IN
SAKAI, WE'RE GETTING INTO THE TAXI NOW
What are you saying? Just hurry up and Get in!
PISSED
No!
Cut it out already, YOU Drunkard!

SAKAI?
.....
SAKAI, WE'RE HERE
IS IT OKAY IF I DROP YOU OFF HERE?
!
What did you say?
I feel sick...
UGH
SIR, THAT'S A LITTLE...
Ugh...
Wait a second!!
OH MY GOD
GODDAMN!!
How could they dump this guy with me!?
Wasn't this supposed to be my welcome back party!?

FLOP
SFX TOES
GOOD Bye.
.....
COULD YOU GET ME SOME WATER? I STILL FEEL A LITTLE SICK
.....
WATER
What!?
You still have somethings to say?

Geez, what are you doing!? You were supposed to hold it!
SPLASH
AH
drop
HERE
THANKS.
Soaked
.....
WHERE ARE YOUR TOWELS!?
REALLY!
YOU'RE SUCH A TROUBLE-SOME PERSON

Shift
WHAT ARE YOU DOING?
...DO YOU WANT TO STAY HERE TONIGHT?
Huh?

What's with this guy!?
He never really stood out from the crowd.
HOW IS THAT POSSIBLE?
She must've remembered the wrong person.

JUST KIDDING.
YOU CAN GO HOME
...WHAT ON EARTH ARE YOU THINKING?
DID YOU NOT HEAR ME?
YOU CAN GO NOW THANKS FOR SENDING ME BACK, TAMURA-KUN
PASSED
YOU...!

I HEARD THAT YOU DON'T REMEMBER ME AT ALL
HIGH
shock
YOU COULDN'T HAVE BEEN GROUCHY ALL DAY JUST BECAUSE OF THAT...?
I'm not that much of a kid.
OF COURSE NOT
That's true.
THEN WHAT WAS WITH THAT DISPLAY TODAY?

LOOK, SAKAI
AREN'T YOU GOING HOME?
THAT'S TRUE, BUT...
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS
.....
IT LOOKED LIKE YOU WERE VENTING YOUR ANGER ON THAT KID
OR DO YOU REALLY WANT TO SPEND THE NIGHT HERE?
.....

Is he trying to get revenge on me for forgetting him..!?
What on earth is with that man!?
CLICK
Daze
Kicked out
TAMURA.
What!?

YOU FORGOT THIS
GOOD-NIGHT
SLAM
.....
?
Dammit! That guy isn't drunk at all!!
TAMURA, HUH

YOU'RE STILL A GOOD GUY
Tamura Motors
Tamura Motors
Geez, yesterday was a handful
HELLO THIS IS TAMURA MOTORS
R R R R R
IT'S SAKAI
What

SHOULD YOU REALLY BE TALKING THAT WAY TO A CUSTOMER?
!
WHAT IS IT? DO YOU STILL HAVE SOMETHING TO COMPLAIN ABOUT?
This is the worst
UH... HANG ON...
I'M HAVING SOME CAR TROUBLES, SO COULD YOU COME OVER IMMEDIATELY?
IS HE SERIOUS...?
Beep
Beep!
Beep!
SAKAI GARDEN HOUSE SHOULD BE IN YOUR CUSTOMER DATABASE
THEN I'M COUNTING ON YOU
CLICK

パーフェクトワールドI

Presented by Shinri Fuwa

不破慎理

CB COMICS

二見書房

9784576990859

ISBN4-576-99085-3

C0979 ¥571E

定価：本体571円＋税

1920979005716

CHARADE BOOKS

CB

失恋の傷も癒えぬまま、家業を引き継ぐため地元岡山へ戻った田村。そんな彼を待っていたのは懐かしい友人たちとの再会だった。その歓迎会をかねての同窓会の席でちょっとしたハプニングが――それがとりつくしまのないクールな美形・堺との再会だった。以来、何かと縁のある二人だが同級生のはずの堺をまったく覚えていなかった田村は彼に興味が芽生えて――。「優しい関係」で大人気、ポンティブ田村さんの敗者復活ラブストーリー第1弾！

CHARADE COMICS

Irc #BLiss@irchighway.net
Email YaoiBLiss@gmail.com
Website http://yaoibliss.cjb.net

Perfect World

by

Fuwa Shinri

ISBN 4-576-99085-3
Volume 01 Chapter 02

Credits

Scanners: Okaasan Kurokagami
Translator: Aki
Editors: Kurokagami Kinky
QC: Kurokagami
Proofreader: Kurokagami

B Lisse
Happy Birthday Okaasan!

BLiss

Love for Passion

Join heaven ..

BLiss is currently seeking

*Japanese -> English Translators
*Chinese -> English Translators
*Typesetters & Cleaners
*Proofreaders & Quality Controllers

Help bring BLiss into everyone's heart

http://YaoiBliss.cjb.net
#BLiss@irc.gigway.net
YaoiBLiss@gmail.com

#2

He's got his professional pride too.

I haven't been to Okayama for a long time, so it took me a while to find this place.
I'M SORRY.
But explaining that to him would probably be useless.
I LEFT PRETTY EARLY.

AH, SHIGETOU-KUN!
YES,
WHAT IS IT?
I'M GOING TO THE PARKING LOT, SO CALL ME IF ANYTHING COMES UP
OKAY, ASSISTANT MANAGER
Garden House
Bow
He's the assistant manager!?

EH ?
A junior high schooler!?
TAMURA, OVER HERE
UM... THAT BOY...
HE LOOKS YOUNG BUT HE'S ALREADY TWENTY
WHAT!?
SAKAI
BUT I NEVER THOUGHT YOU'D BE THE ASSISTANT MANAGER.
THIS IS MY OLD MAN'S SHOP, AND I'M HIS SON
IT'S REALLY JUST A TITLE I'M STILL AN INTERN

humph
ouch ...!!
Kicked a potted plant
WOULD YOU MIND NOT SMASHING OUR MERCHANDISE?
KAI
INTERN...?
SLAM
SO?
Couture House
SAKAI
IT'S A PIECE OF RUBBER RIGHT ABOUT HERE. LUBRICATING OIL WILL LEAK FROM THAT AREA WHEN IT BREAKS, SO THE WHEELS WILL MAKE FUNNY NOISES BECAUSE THEY CAN'T MOVE AS SMOOTHLY
Oh?
WHAT BOOT?
LOOKS LIKE THE BOOT IS BROKEN.
It's dried out

I CAN'T MAKE DELIVERIES IN A SEDAN.
I'LL LEAVE THE CAR I DROVE HERE.
CAN IT BE FIXED SOON?
WELL... IF THERE ARE SPARE PARTS, IT SHOULD BE READY IN ABOUT TWO DAYS.
AND A REPLACEMENT VEHICLE?
THAT'S FINE.
HOW ABOUT THE ESTIMATE?
THEN I'LL BRING OVER A VAN.
HOW'S THAT?
I SEE
THEN I'LL LEAVE IT TO YOU.
turn
YES YES, I'LL BRING IT OVER WITH THE VAN.

THIS JUST OCCURRED TO ME YESTERDAY.
BUT YOU DON'T SPEAK WITH AN OKAYAMA ACCENT.
SAKAI
WHAT?
LOOK WHO'S TALKING.
HALF A YEAR AGO
I THOUGHT SO! WHEN DID YOU GET BACK? ♪
THAT'S RIGHT. I WAS THERE FROM MY COLLEGE DAYS UNTIL PRETTY RECENTLY.
THAT'S TRUE, BUT DID YOU SPEND SOME TIME IN TOKYO?
SAKAI
That's why he said he was an "intern"...

SO WHAT IF I WAS?
WHO KNOWS, MAYBE WE EVEN CROSSED PATHS IN TOKYO
WERE YOU TRYING TO ESCAPE THE LIFE OF A SALARYMAN?

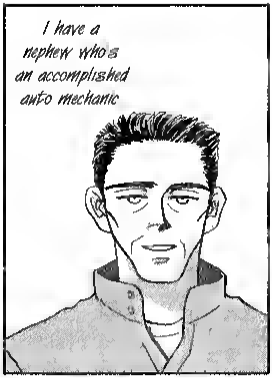
NOTHING REALLY
No need to glare...
BUT EVEN IF WE DID CROSS PATHS,
AFTER ALL, YOU COMPLETELY FORGOT WHO I WAS.
IT'S NOT LIKE YOU WOULD'VE RECOGNIZED ME, RIGHT?
I guess he's still hung up on that...
haha
hahaha
Garden House
KAI

IT'S DONE!
THANKS!
Motors
IS THAT CAR THAT NEEDED A NEW BOOT READY YET?
FUJI-SAN!
Tamura Motors
YES, I TOLD HIM TO DROP BY.
WAS HE SUPPOSED TO COME TODAY?
I HAVE SOME BUSINESS TO TAKE CARE OF, SO I'LL SEE YOU LATER.
OF COURSE!
I'M THE ONE WHO ASKED YOU TO SEE HIM.
I SHOULD BE BACK BY EVENING, BUT COULD YOU ASK HIM TO WAIT A LITTLE IF I'M LATE?

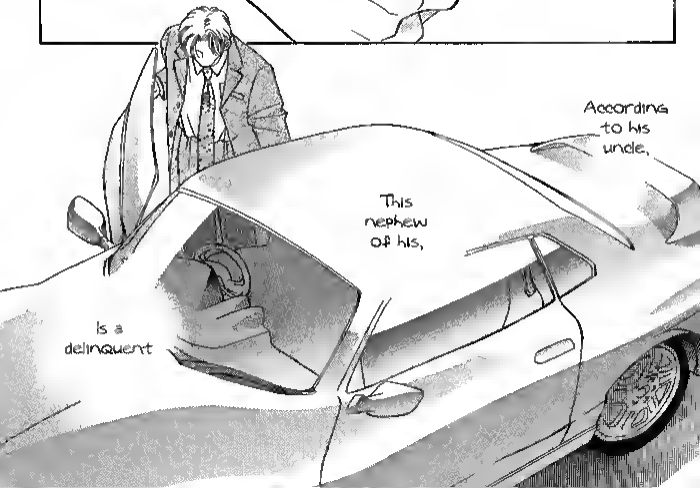
Fuji-san's full name is Fujieda Toshio. He's been with my dad as a mechanic in this shop for twenty years.
If we lost him we wouldn't be able to continue operations.
That's how important he is.
ALRIGHT. THEN I'LL LEAVE THE REST TO YOU
TAKE CARE
Just recently, he made a request...
UM, BOSS...

I'm already nearing sixty
So I've been thinking about my successor
Ah, that's right.
So...
I have a rather shameless favor to ask of you...
?

That's wonderful!
If he wants to, then we'd love to have him!


I have a nephew who's an accomplished auto mechanic

Well that's-
squeeze


According to his uncle,
This nephew of his,
is a delinquent

It seems he got fired after he got into a fight at his old garage.
After that he never found another job and kept fooling around all day, so his uncle came to talk to me.
I FEEL A LITTLE UNEASY
That's what I said, but
I don't know if I can really help a delinquent
So if it's your request, I can't turn it down.
I trust you.

MY NAME IS IMURA WATARU PLEASED TO MEET YOU
I'M TAMURA. NICE TO MEET YOU
Woah, he really does look like a punk.

.....
IF YOU'D LIKE, YOU CAN COME HERE TO WORK STARTING TOMORROW
IS THAT ALRIGHT?
HM?
UM...
YOU KNOW WHY I WAS FIRED BEFORE, RIGHT?
...I DO

• Imura speaks this line with Okayama-dialect which is completely different from standard Japanese, thus a translation to the side

WE MAY BE SMALL BUT THAT'S WHAT MAKES US LESS EXPENSIVE.
I DON'T HAVE ANY EXPERIENCE BEING A MANAGER, BUT IF THE THREE OF US ALL WORK TOGETHER WHEN SOMETHING COMES UP,
I'M SURE EVERY-THING WILL BE FINE.
RIGHT?
DON'T YOU THINK SO?

What are you doing!? Hurry up and reply!
SMACK
OUCH
.....
daze
OF COURSE!
BOW
ugh
umph
ha ha ha
PLEASE GUIDE ME STARTING TOMORROW!

hehe

It looks like everything might just be okay.

SLAM
HELLO!
!
AH...
HELLO, UM...
Conditioned smile
Who was he again?

HANG ON,
I'LL GO CALL THE ASSISTANT MANAGER!
IT'S SHIGETOU
YOU'RE TAMURA-SAN, RIGHT?
Ah, thanks
Please take the umbrella
He reminds me of a rabbit
HE'S REALLY FRIENDLY

THANK YOU FOR YOUR PATRONAGE
IT'S RIGHT
About 262 dollars
HERE'S THE RECEIPT
UM, AND...
WHAT?
CAN I HAVE A CUP OF TEA?
I'VE TALKING ALL DAY, AND MY MOUTH IS REALLY DRY...
TAMURA

What?
Huh?
HAS ANYONE EVER TOLD YOU THAT YOU HAVE "HAIR ON YOUR HEART"?*
YOU HAVEN'T CHANGED A BIT SINCE HIGH SCHOOL
* A Japanese idiom that means to "have a lot of nerve."

Since high school..?
What ?
IS COFFEE OKAY?
BANG

HEY!
SPY CAMERA
PAIN
LOOK OUT...!

SAKAI...?
IS THERE SOMETHING WRONG WITH YOUR LEG?
IT'S NOTHING.
BUT YOU...

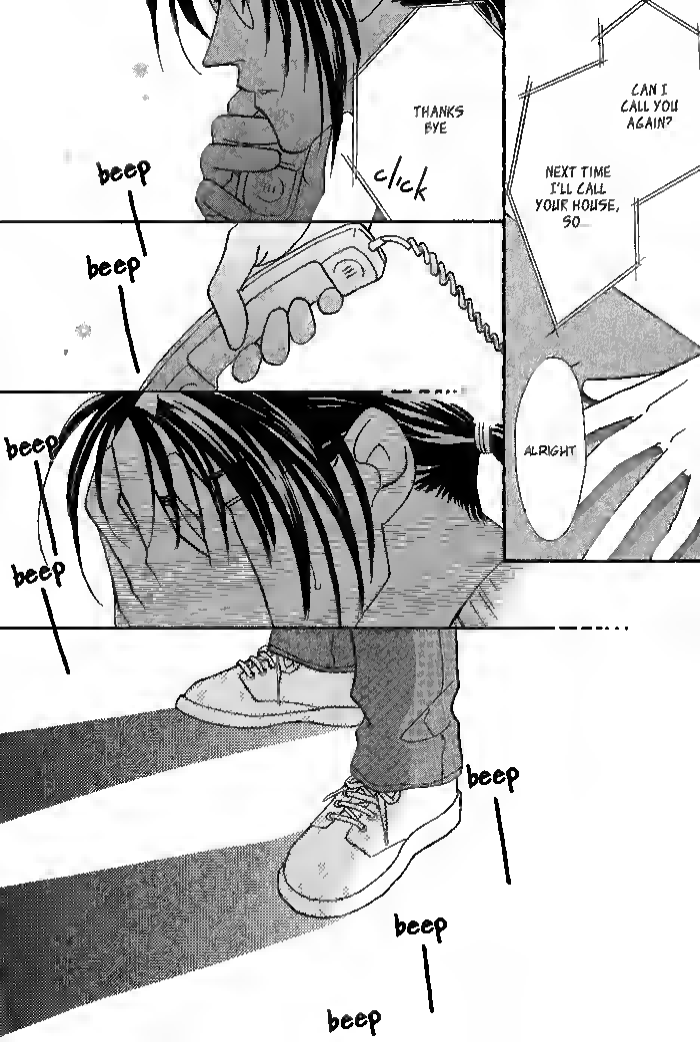
I SAID IT WAS NOTHING!!

Sakai ?

RUSH
ring
ring
ring
ring
HELLO? THIS IS SAKAI GARDEN HOUSE
...THIS IS TOMOMI
Garden House

HOW ARE YOU?
...I'M WORKING
I'M SORRY
BUT YOU DON'T PICK UP WHEN I CALL YOU AT HOME
.....
MICHIKA REALLY MISSES YOU
I CAN'T.
SHE CRIES EVERY NIGHT

I DON'T HAVE THE RIGHT
TO MEET YOU OR MICHIKA
.....
RUSH
RUSH
HOW'S YOUR LEG?
YOU SAID BEFORE THAT IT HURTS WHEN IT RAINS
IT'S ALRIGHT
THAT'S GOOD
I'M SORRY, I'M IN THE MIDDLE OF WORK, SO
OH, I'M SORRY UM—


THANKS BYE
click
CAN I CALL YOU AGAIN?
NEXT TIME I'LL CALL YOUR HOUSE, SO...
ALRIGHT
beep
beep
beep
beep
beep
beep
beep

Irc: *Bliss@rcnghway.net
E-mail: Bliss Scanlations@gmail.com
Website: http://bliss.diamond-virgin.net

Perfect World

by

Fuwa Shinri

ISBN 4-576-99085-3
Volume 01 Chapter 03

Credits

Scanners: Okaasan Kurokagami
Translator: Kurokagami
Cleaner: Not_my_god
Typesetter: Kurokagami
QC: ThriftyNickle

Bliss

Live for Passion

Join heaven .

Bliss is currently seeking

*Japanese -> English Translators
*Chinese -> English Translators
*Typesetters & Cleaners
*Proofreaders & Quality Controllers

Help bring Bliss into everyone's heart

http://bliss.diamond-virgin.net
#Bliss@irc.highway.net
Bliss.Scanlations@gmail.com

#3

Look out !
I said it was nothing!!

SFX Rush
That guy...
It seemed like there was something wrong with his leg...
Was it like that when he was in high school...?
Thinking Time
SIGH
Nope, I can't remember...

Ring Ring
HELLO, THIS IS TAMURA MOTORS
AH, SAKAI-SAN
THANK YOU FOR YOUR BUSINESS
YES, YES
WHAT...?
..What am I doing?
I have no memory whatsoever of Sakai from his high school years, so how could I expect to remember something like that now. ?

IMURA!
YES?
I'M HEADING TO THE HOSPITAL RIGHT NOW. SO CALL MY CELL PHONE IF ANYTHING COMES UP.
THE HOSPITAL...?
ONE OF OUR CLIENTS GOT INTO AN ACCIDENT.
flitter
flitter
I'LL LEAVE THIS PLACE TO YOU.
OKAY.
Rush
JUST NOW, SHIGETOU GOT INTO AN ACCIDENT WHILE DOING A DELIVERY.
MY SON WAS RIDING WITH HIM, AND GOT BY WITHOUT ANY SERIOUS INJURIES, BUT SHIGETOU

TA-MURA-SAN
SORRY TO MAKE YOU COME ALL THIS WAY...
IT'S FINE
IS SHIGETOU-KUN...
HE'S IN THE EMERGENCY ROOM
FORTUNATELY, THEY TOLD US THAT HIS LIFE ISN'T IN DANGER.
Phew
I SEE THANK GOODNESS...

HEY THAT MUST HAVE BEEN HARD ON YOU
.....
WHAT ARE YOU DOING HERE?
This Guy..
IF YOU CAN STILL BE THAT HATEFUL, YOU MUST BE OKAY.
WHERE ARE YOUR GLASSES?
THEY BROKE.

...That's what I thought he'd say.
So uncute
OH, THAT'S RIGHT... SHOULD I SEND YOU HOME?
YOU CAN GO BACK NOW, RIGHT?
...IT'S FINE
I'LL WAIT...
WHAT ARE YOU SAYING? WE DON'T KNOW HOW LONG THE SURGERY WILL TAKE.
PLUS, YOU LOOK LIKE YOU COULD COLLAPSE ANY MINUTE NOW
YOU REALLY DO LOOK PALE YOSHIFUMI
JUST LEAVE THE REST TO ME
.....

I'M SORRY FOR THE TROUBLE...
IT'S FINE
I'LL BRING YOU THE THE DOCUMENTS TOMORROW
THEN I'LL LEAVE THE REST TO YOU
PLEASE EXCUSE US
DOCU-MENTS?
OUR COMPANY ALSO HANDLES YOUR INSURANCE, YOU KNOW?
CT
X-Ray Examinations
OH, IS THAT SO...
What's with Sakai..?

He's completely spaced out...
Could he have hit his head also!?
Hey now
THERE ARE A LOT OF AMBULANCES...
BEEP
THANK GOODNESS IT WASN'T ANYTHING TOO SERIOUS
ANYWAY,
SAKAI?
HEY ...!?

Papa.
Papa...
It hurts...

SAKAI?
HEY, WHAT HAPPENED!?
Papa.

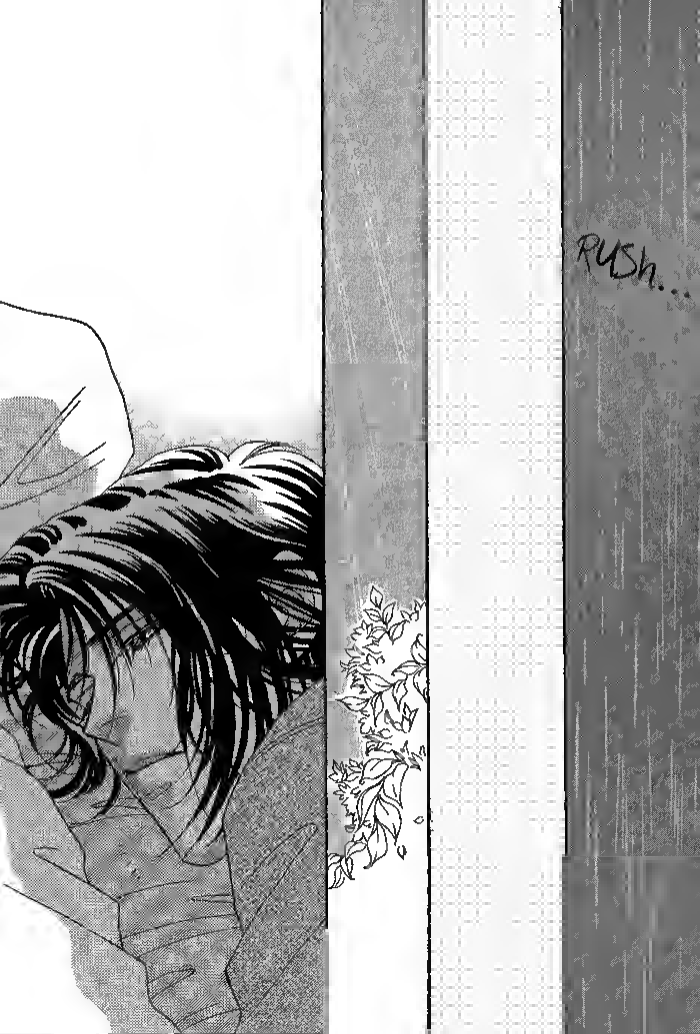
Did he really get hit some-where!?
SHIVER
What's going on?
SAKAI_ WE SHOULD GO BACK AND GET YOU CHECKED UP AGAIN!
I DON'T WANT TO BE HERE...
I WANT TO GO HOME...!
Sakai...?

COME ON, LIFT YOUR FEET.
TAKE OFF YOUR SHOES
Click
I'M GOING TO BORROW A TOWEL, OKAY?
Is this guy really alright?
Should I have taken him back...?
HERE'S A TOWEL
RUSTLE

This is Bad, isn't it
Wave Wave
Rub
HELLO, ANYONE THERE?
SAKAI-KUN, ARE YOU STILL ALIVE?
SHUT UP I CAN HEAR YOU

Phew
SO YOU'VE FINALLY REVIVED
THEN I'M GOING BACK
MAKE SURE YOU CHANGE YOUR CLOTHES!
SEE YOU LATER
GRAB
WHA
WHAT?
Grab
DON'T LEAVE ME HERE BY MYSELF—
HUH?

WHAT ARE YOU SAYING?
ARE YOU SURE YOU'RE NOT...
I DON'T WANT TO BE ALONE


RUSh...

Creak

NN!?
NN.
SNap
Click
CLACK
SLAM
SIT
!
GWAH!
Ouch!
Numb
DO YOU WANT SOME COFFEE?

Arm is
reuired again
Im
fine
Sit
Did you
catch a cold
with those
clothes?
ARE YOU
SURE?
NO, I'M
ALRIGHT
BUT I'LL
MAKE YOU
SOMETHING
IF YOU'RE
HUNGRY
I USUALLY
DON'T EAT
IN THE
MORNING,
Here

...ARE YOU ALRIGHT NOW?
WHAT?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
He smiled!
At a loss?
NO, IT'S NOTHING.
He actually smiled!
?
Somehow,
.....
I feel troubled.

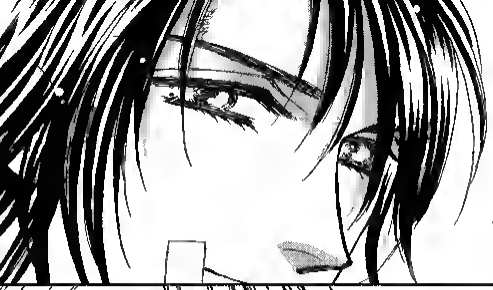
I don't want to be alone

..What exactly happened yesterday?
LOOKS LIKE IT'S OKAY NOW...
Grip
Grip
I couldn't have just left him alone back then, so I stayed over, but..
Well.. at any rate, Sakai wasn't his normal self..

But what was the cause...?

THAT ISN'T LIKE YOU AT ALL
NO, I'M REALLY ALRIGHT
I feel like I'm going to be cursed...
YOU'RE HOLDING BACK?
I CAN ONLY MAKE SOME SIMPLE THINGS THOUGH
I'LL GO MAKE SOMETHING TO EAT
I'm a quiet, reserved lower middle class worker!
Discouraged
What does he mean by that!?
BUT I CAN'T JUST ASK HIM TO BORROW HIS SHOWER
IT SMELLS LIKE SWEAT
Do I have to go to work like this...?
SNIFF SNIFF

THANKS FOR THE COFFEE
SHOULD I HELP YOU WITH SOME-THING?
IT'S FINE
I'M ALREADY DONE
DO YOU ALWAYS COOK FOR YOURSELF?
WELL, ONLY WHEN I HAVE TO
OH?
ISN'T IT THE SAME FOR YOU?
THUMP
That feeling just now..
AH, WELL I'M NO GOOD AT THESE KINDS OF THINGS
I GET EVERYTHING FROM THE CONVENIENCE STORE



This...

Could be bad...

Bliss
Ju-Mono
ju-mono.deviantart.com
Happy 3rd
Anniversary

Perfect World

Bliss

Volume 1 Chapter 4

ISBN 4-576-990B5-3

By: Fuwa Shinri

Credits

Scanners: Okaasan
Kurokagami

Translators: Lucipher
Crimson Moon

Cleaner: Sakura15

Typesetter: C o r r u p t e d

QC: Ellrohan
Mochaholic

Proofreader: Ju

http://bliss.diamond-virgin.net Bliss.Scanlations@gmail.com

#4

SORRY TO MAKE YOU WORRY
Luckily, Shigetou-kun's injuries weren't too serious, with only a broken leg and light scratches.
704
SHIGET
AH, ASSISTANT MANAGER
knock knock
Thump

IT'S BECAUSE OF THE RECESSION
YOU SEEM TO HAVE A LOT OF FREE TIME
SO YOU CAME
Ah, I really am an idiot
YES, I DID
HOW ARE YOU DOING?
It's messing with my mind.
Why does my heart beat faster every time I see Sakai?
ha ha ha ha
WHAT AM I, SOME HIGH SCHOOL GIRL ?

SO I BOUGHT SOME BOOKS FOR YOU
rustle
THAT'S RIGHT, I THOUGHT YOU MIGHT GET BORED.
Huh!?
Yasashii Kankei (GENTLE RELATIONS)
Tsukasa Hajime
Thank you very much!
It's nothing.
And to top it off, our tastes are completely different
THIS IS THE WORST
What about it?
OH, THAT? IT WAS IN THE BEST-SELLER SECTION.
Doesn't even want to touch it
shake
shake
Yasashii Kankei (GENTLE RELATIONS)
W-WHAT IS THIS!?

I DISLIKE DRIVING
DOESN'T YOUR SHOP HAVE A CAR?
HUH!?
YOU TOOK A TAXI HERE!?
WHO DOESN'T HAVE ONE NOWADAYS?
Especially among guys
DON'T TELL ME YOU DON'T HAVE A DRIVER'S LICENSE.
I PREFER TO BE IN THE PASSENGER SEAT.
YOU'LL DRIVE ME HOME, RIGHT?
YEAH, YEAH
...Does this guy realize how bad his attitude is?

WILL THEY LEAVE SCARS?
WHO KNOWS? BUT WHATEVER, IT'S NOT LIKE I'M A GIRL.
REALLY?
THEY DO HURT.
BY THE WAY, THOSE INJURIES ON YOUR FACE...
THEY'VE CHANGED COLOR. THEY LOOK KIND OF PAINFUL...
BUT IT'D BE A WASTE... I MEAN, YOU DO HAVE A GOOD-LOOKING FACE.
mutter

Don't make it sound so bad!
WHAT DO YOU MEAN, "TRICK"?
I DON'T DO THAT!
DO YOU ALWAYS USE LINES LIKE THAT TO TRICK GIRLS?

AH, SORRY. DID I SAY SOMETHING STRANGE?

THEN... IS A FACE LIKE MINE YOUR TYPE?
Eh

My type.
IF I COULD CHANGE, I WOULD
I DON'T LIKE THE WAY I AM
step step
UGH
BULL'S EYE!
STAB
Change? It isn't that easy, you know?
YOU DON'T LIKE YOUR FACE?
MY FACE... EVERYTHING ABOUT ME
I HATE IT ALL.

"Don't interfere."
YOU DON'T UNDER-STAND...
WHAT I MEAN BY THAT, DO YOU?
Is that what you mean to tell me?
...
This is bad...
I didn't think he'd reject me flat out.

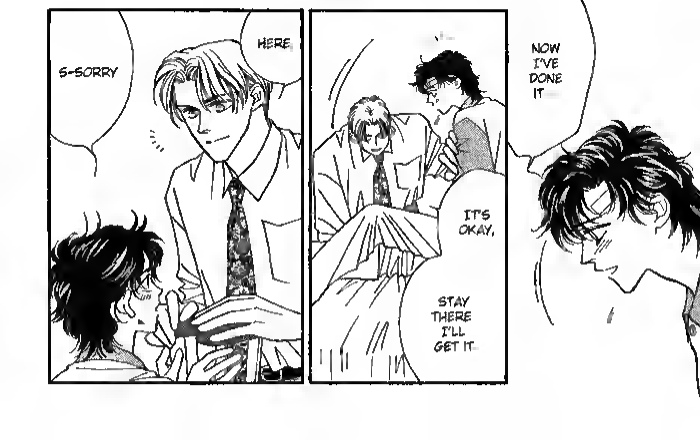
The more I interact with Sakai,
The less I understand him.
Sometimes it feels like he's tempting me. But then he suddenly pushes me away. Other times he seems strong. But then he shows me his weak side.
What is it that Sakai is thinking?
DISTANT GAZE
Hey, where did you start your car?
AND TO THINK I FELL FOR A GUY LIKE THIS.

I'LL BE ABLE TO LEAVE THE HOSPITAL IN THREE DAYS!
REALLY? THAT'S GREAT! YOU'LL BE ABLE TO GO HOME EARLIER THAN EXPECTED.
Here ice cream
Yay!
IT'S ALL THANKS TO YOU FOR TAKING CARE OF ME
BUT WILL YOU BE ALL RIGHT? YOUR LEG HASN'T HEALED YET,
I'LL BE LIVING WITH THE SHOP MANAGER FOR THE TIME BEING
AND YOU LIVE BY YOURSELF, RIGHT?
YOU DON'T NEED TO WORRY.
REALLY? THAT'S GOOD TO HEAR.
I see...

Yasashii Kankei
(GENTLE RELATIONS)
Tsukasa Hojo
Geh...
SHIGETOU-KUN...
Yummy
YES?
And here it is again
DID YOU ALREADY READ THIS BOOK?
NO, IT'S FINE
KNOWING THAT GUY IS THE AUTHOR, I PROBABLY COULDN'T READ THE BOOK IN PEACE
IF YOU WANT TO READ IT, GO AHEAD
I recommend it!
YES... IT'S REALLY GOOD!
I EVEN CRIED A LITTLE
Yasashii Kankei
(GENTLE RELATIONS)
Tsukasa Hojo
OH...
THAT GUY?

105 *Akutagawa Prize • Japan's most prestigious literary award given semi-annually in January and July

WELL THEN, I'LL BE GOING NOW.
CLACK
AH! I'LL SEE YOU OUT...
CRASH
AH!
rattle rattle


NOW I'VE DONE IT...
IT'S OKAY, STAY THERE I'LL GET IT.
S-SORRY
HERE

WHAT ARE YOU SAYING?
THE ONLY TIME YOU HAVE THE RIGHT TO ORDER PEOPLE AROUND IS WHEN YOU'RE SICK.
IF YOU DON'T, YOU'RE WASTING YOUR CHANCE
WAST-ING...?
NO, NOT AT ALL!
DO YOU THINK WHAT I'M SAYING IS SILLY?

Haha
IT'S OKAY, THAT'S WHAT MOST PEOPLE WOULD THINK
ISN'T THIS KIND OF DANGEROUS?
IT'S FINE!
stand
KOUJI!

HEY, RIE!
WHAT'RE YOU DOING HERE?
I CAME TO SEE A FRIEND WHO'S A PATIENT HERE
ME TOO, I CAME TO SEE HIM
HIM?
HELLO!
bow

This woman...?
WELL ANYWAY IT'S A FLOWER SHOP AND HE'S AN EMPLOYEE THERE
AH, IS THAT SO
DO YOU KNOW SAKAI'S SHOP?
OF COURSE NOT. WHY WOULD I?
straight-forward
A FRIEND? He seems pretty young.
IT'S NOT LIKE THAT
I'M HIRANO RIE...
NICE TO MEET YOU, UM...
SHIGETOU
UM...?
stare~
YOU'RE REALLY CUTE!
HUH?

HEY, HEY! YOU CAN'T CALL A GROWN MAN CUTE!
SEE YOU, KOUJI!
LET'S GO DRINKING NEXT TIME!
Ah
BUT HE REALLY IS CUTE!
SHIGETOU-KUN, TAKE CARE!
Kouji...
NO, IT'S OKAY...
SORRY, SHE WAS RATHER RUDE

THIS MIGHT SOUND STRANGE, BUT...
WHAT IS IT?
HM?
LIM TAMURA-SAN...
ARE YOU DATING THAT WOMAN?
WELL... IN THE PAST.

NOW?
UNFORTUNATELY, I'M A FREE MAN
squeeze
AND... HOW ABOUT NOW?
SO YOU LIKE THAT KIND OF NOISY WOMAN? THAT'S UNEXPECTED.
EH!?
I DON'T KNOW IF RIE HAS A BOYFRIEND RIGHT NOW SHE MAY NOT SHOW MUCH INTEREST, BUT SHE'S REALLY POPULAR WITH GUYS
WANT ME TO ASK HER FOR YOU?
UH
Um well

Garden House
shut
HELLO!
HOW RUDE
I'M HERE AS A CUSTOMER TODAY.
OH, REALLY.
YOU'RE HERE AGAIN.
I'M REALLY BUSY WITHOUT SHIGETOU HERE, SO DON'T COME SO OFTEN.

AND WHO'LL TAKE CARE OF THEM? NOT YOU...?
WELL OUR OFFICE LOOKS REALLY BORING,
SO I THOUGHT SOME PLANTS MIGHT HELP
WHY NOT ME?
I can't exactly say that it was just an excuse for me to come here
clack
Wmph
LIGH
I BET THEY'LL ALL DRY UP RIGHT AFTER-WARDS
OH, I CAN?
WELL YOU COULD RENT THEM
heh

open
IT'S BECAUSE OF THE RECESSION-
WE WON'T SURVIVE IF WE DON'T DO THIS
CAN YOU GIVE ME A DISCOUNT?
HM, SHOULD I...?
drip
drip
A DISCOUNT FOR A FRIEND! ♪
We're also facing recession, you know.
SINCE WE'RE FRIENDS, YOU WON'T NEED ANY CHANGE, WILL YOU?
Here for.
WHAT IS THAT SUPPOSED TO MEAN?
IT'S A GOOD OPTION FOR PEOPLE WHO DON'T KNOW HOW TO TAKE CARE OF PLANTS
WE'LL HELP YOU MANAGE THEM.
Salesman smile
EH THAT'S IMPRESSIVE

Well...
At least he didn't deny that we're "friends."
HEY!
DO YOU WANT TO HAVE DINNER WITH ME TONIGHT?

Ah... maybe that was too blunt.
ALL RIGHT.
Huh!?
IF YOU TREAT, I'LL GO
AND NEXT TIME IT'LL BE MY TREAT.
Huh...? Next time...
YOU...

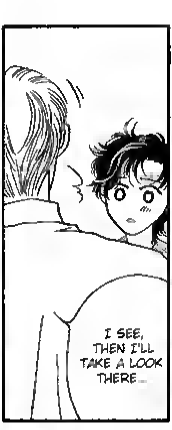
*Sichuan = style of Chinese cuisine originating in Sichuan Province of China known for being hot and spicy.

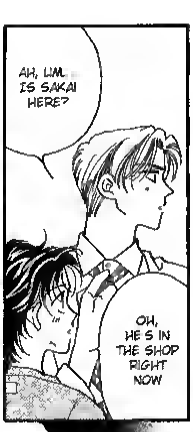
But if everyone could control their own feelings...
then no one would ever be hurt by love.
Even after the incident with Murase, I still haven't learned my lesson!
I'm falling for another man, and an awkward one at that.
sfx: wobble
Geez... It looks like I seriously can't learn from past mistakes.
Ahh
Just because he's being a little nice to me...
I'm so stupid~
For me to be this happy... I really have no self-control
Now that things have gotten this far...

HOW'RE YOU DOING?
TAMURA-SAN!
CONGRATULATIONS ON LEAVING THE HOSPITAL! IT'S GREAT TO BE HOME ISN'T IT?
It's a pretty lame leaving gift, huh...
YES! THANK YOU VERY MUCH!
pat pat
YOU'RE WELCOME
Wow, SANCHAN knows! Amazing!
I'll GO all the way!

*Sanchin - Chinese practice routine (Sanchin) adapted from previous Chinese styles by Go Hoku, with takes that (Sanchin) but by being their specialty

LI-LIM...!


I SEE, THEN I'LL TAKE A LOOK THERE...


AH, LIM... IS SAKAI HERE?
OH, HE'S IN THE SHOP RIGHT NOW

LIM, I...

WHAT IS IT?
?

Ah, he's here again?
UM... UM...
I...
LIKE YOU, TAMURA-SAN!

LIH W-WAIT A MINUTE
ME...?
PLEASE DON'T THINK THAT IT'S DISGUSTING BECAUSE I'M ALSO A GUY!
I...
NO, IT'S NOT THAT...
Plush
LIH, SHIGETOU-KUN...
Things have suddenly become complicated
THE THING IS...

HUH? ASSISTANT MANAGER!
WH..T'S WRONG? WHY ..RE YOU STANDING ..ROUND HERE...
!
Oh no..
Did he just hear that

turn
HEY!
TAMURA-SAN!

TAMURA-SAN...
step step step
SORRY!
WE'LL FINISH THIS CONVERSATION LATER!
WAIT A SECOND!
GRAB
WHY ARE YOU RUNNING AWAY!?
WHO TOLD YOU TO FOLLOW ME!?
THAT CONVERSATION JUST NOW...

BUT, THAT WAS.
I'D APPRECIATE IT IF YOU DIDN'T DO THINGS LIKE THAT DURING WORKING HOURS
WELL, I SUPPOSE IT HAS NOTHING TO DO WITH ME
This guy.!

GRAB
HEY!
WHAT ARE YOU DOING!?
SLAM
HEY, TAMURA!
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING!?
THIS...
OUCH!
SFX: bong

WHAT'S THE MEANING OF THIS?
MEAN-ING?
EXACTLY WHAT YOU THINK IT MEANT
HMM.
I thought he'd hit me for doing something like this...
Maybe I've got a chance..?
SAKAI

Huh...?
BUT IT'S NO GOOD
I CAN'T
Saka...

Bliss
Ju-Mono
ju-mono.deviantart.com
Happy 3rd
Anniversary

Perfect World

Bliss

Volume 1 Chapter 5

ISBN 4-576-990B5-3

By: Fuwa Shinri

Credits

Scanners: Okaasan
Kurokagami

Translators: Lucipher
Crimson Moon

Cleaner: Nikko

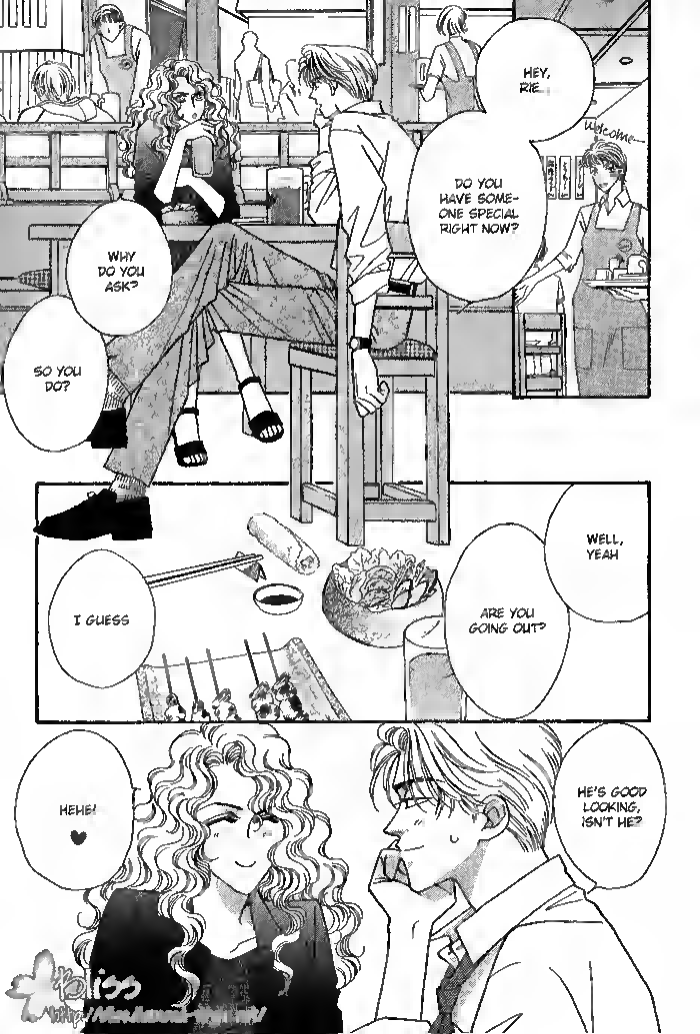
Typesetter: C o r r u p t e d

QC: Ellrohan
Mochaholic

Proofreader: Ju

http://bliss.diamond-virgin.net Bliss.Scanlations@gmail.com

WHAT'S UP, KOUJI?
YOU SEEM KIND OF DOWN
Of course I am
I can't
He rejected me flat out


HEY, RIE...
Welcome...
DO YOU HAVE SOME-ONE SPECIAL RIGHT NOW?
WHY DO YOU ASK?
SO YOU DO?
WELL, YEAH
ARE YOU GOING OUT?
I GUESS
HE'S GOOD LOOKING, ISN'T HE?
HEHE!

• Rie calls herself "onee-san" here out of affection, but they aren't related
...YOU THINK THIS IS FUNNY, DON'T YOU?
WHAT, ARE YOU HAVING RELATIONSHIP TROUBLES?
WANT TO TELL YOUR BIG SISTER ABOUT IT?*
WHAT BAD TASTE
Ew, me? I break...
OF COURSE!
SEEING MY EX-BOYFRIEND HAVING LOVE TROUBLES LIKE THIS IS PRETTY INTERESTING
HUH!?
BY THE WAY...
ARE YOU CLOSE TO SAKAI?

I can't tell her I've fallen for him
WORK!
IT WAS WORK RELATED!
WHY ELSE WOULD YOU GO VISIT HIS CO-WORKER AT THE HOSPITAL?
WEREN'T YOU THE ONE WHO DIDN'T REMEMBER SAKAI AT ALL?
DID YOU KNOW?
SAKAI CAME BACK AFTER HE GOT A DIVORCE
CLACK
Sape
DIVORCE?
SAKAI WAS MARRIED BEFORE!?

DON'T UNDERESTIMATE THE RESOURCES OF A WOMAN
BUT NOW DO YOU KNOW ABOUT THIS?
Shut up!
WHAT, SO YOU GUYS AREN'T THAT CLOSE?
WHAT ELSE IS THERE?
HEY, WANT TO HEAR MORE ABOUT HIM?
ARE YOU DRUNK?
DO YOU WANT TO HEAR ABOUT IT OR NOT?
SHUT UP!
YOU EVEN KNOW SOMETHING LIKE THAT?
YOU REALLY ARE NOSY
THE REASON FOR HIS DIVORCE

AN ACCIDENT.
HUH?
THEY GOT DIVORCED BECAUSE OF A CAR ACCIDENT.
Accident ?
Then his leg is...
The result of that accident?

SPEAKING OF ACCIDENTS...
IS THAT CUTE BOY FROM LAST TIME DOING ALRIGHT?
From last time...?
AH!

I'M SORRY ABOUT LAST TIME!
I RAN OFF IN THE MIDDLE OF THE CONVERSATION... I'M REALLY SORRY!
And I totally forgot about it afterwards! I'm the worst.
WAH!
...I ALSO HAVE TO APOLOGIZE FOR SAYING SOMETHING LIKE THAT SO SUDDENLY
YOU MUST'VE BEEN SHOCKED

I'M SORRY!
PLEASE FORGET ABOUT IT!
WELL, I GUESS...
OF COURSE YOU WOULD BE...
...
IT'S FINE, BUT... I THINK WE SHOULD TALK ABOUT THIS PROPERLY.
squeeze
...I'M SORRY
I ALREADY HAVE SOMEONE THAT I LIKE.

BUT...
IT'S NOT WHAT YOU THINK...
IT'S NOT BECAUSE WE'RE BOTH MEN.
THAT HAS NOTHING TO DO WITH THIS
IT HAS NOTHING TO DO WITH IT. SO...

SHIGETOU-KUN!?
drip
drip
drip
drip
AH..
Sob
sob
Sob
Sob
UN..
UH...
UH...
W-WHAT SHOULD I DO?
Center of Attention
UGH... WHAT AM I SUPPOSED TO DO?
WAAH!

ARE YOU FEELING BETTER?
The Handkerchief by Tamura-sans
shiver
shiver
shiver
I'M SORRY!
I'M SORRY
shiver
WHAT?
I...
whisper
I'M SORRY!!
sigh
IT'S FINE, DON'T WORRY ABOUT IT.

I'M HAPPY
BECAUSE NO ONE EVER SAID SOMETHING LIKE THAT TO ME
shake
I REALLY AM.
I REALLY AM GLAD.

I don't know what kinds of experiences he's had in the past
He must have lived his life holding onto thoughts like these.
Something I could never have understood
And when I realized that, I suddenly felt guilty.

Bye
If I told him that I loved a man as well...
Then he might have felt a little better.
Ugh...
...
brush

I'm sorry...

WELCOME BACK!
Motors
GOOD WORK. DID ANYTHING HAPPEN WHILE I WAS GONE?
UM, JUST A SHORT WHILE AGO...
SOMEONE FROM SAKAI GARDEN HOUSE CAME
HUH!?
WAS IT A LONG-HAIRED GUY WITH COLD EYES?
Meiyu description
EH?
UH...
HUH?

UM... HE LEFT AFTER PUTTING THOSE POTTED PLANTS OVER THERE. . IS THAT ALL RIGHT?
Over there
IT WAS A SHORT-HAIRED OLD MAN?
Ah...
がくり
SFX: SLUMP
ER, ROSS...?
Are you listening?
I'm so stupid. Sakai wouldn't come here just for that
Blah—
IT'S OKAY I RENTED THOSE POTTED PLANTS FROM THE FLOWER SHOP.
THANKS
OH...

HOW'S THE JOB? HAVE YOU GOTTEN USED TO IT?
IMURA!
YES?
WELL, THEN... I'LL BE HEADING OVER TO THE WORKSHOP
AH...
rub rub
HOW IS IT... I'M STILL GETTING SCOLDED BY MY UNCLE A LOT...
haha
IS IT BORING?
IT'S NOT THAT...
I'm kinda stupid...
REALLY...?
I don't think so...
FUJI-SAN HAS HIGH EXPECTATIONS FOR YOU

I ALSO HAVE HIGH EXPECTATIONS FOR YOU
IF FUJI-SAN RETIRES YOU'LL BE THE ONLY ONE I CAN RELY ON
pat
SO WORK HARD!
hehe
If Sakai was as easy going as Inura,
sob—
He'd be really cute...
Right... work! Work!

WELCOME
I WAS THINKING THAT IT'S ABOUT TIME YOU ARRIVED
YOU COMING IN?
See? Not cute at all
YOU'RE LETTING ME IN?
SURE! SINCE I'M A GUY, IF YOU TRY ANYTHING FUNNY, I COULD ALWAYS JUST BEAT YOU UP
grin
Then excuse me...

silence
How's something
HERE
WANT SOME COFFEE?
AH... OKAY.
THANKS.
I'M SORRY ABOUT LAST TIME..
THAT'S UNEXPECTED
I did reflect on my actions!
SO YOU DO REALIZE THAT YOU DID SOMETHING BAD

ISN'T THAT WHY YOU REFUSED?
DOES THAT KIND OF KISS COUNT AS A CONFESSION?
I CAN USE THE FACT THAT WE'RE BOTH MEN AS A REASON TO REFUSE YOU
FORGET ABOUT COMMON SENSE!
I WANT TO KNOW WHAT YOU'RE REALLY THINKING!
AND THIS IS COMING FROM THE PERSON WHO DIDN'T EVEN REMEMBER ME
I'D LIKE TO KNOW WHEN YOU ACTUALLY STARTED CARING
MAD

BANG
HOW SHOULD I KNOW WHEN!?
WHEN I REALIZED IT, I WAS ALREADY IN LOVE WITH YOU!
What am I saying..?
Oh, crap
WHAT DO YOU MEAN..?
I ENVY THE FACT THAT YOU CAN BE SO HONEST ABOUT YOUR FEELINGS
YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL SINCE HIGH SCHOOL
heh

I CAN'T UNDERSTAND...
WHAT IT MEANS TO LOVE SOMEONE
I DON'T UNDERSTAND
WHAT?

THINKING BACK ON IT, I'VE PROBABLY NEVER FALLEN IN LOVE BEFORE
BUT WEREN'T YOU MARRIED...
shock
Ah, this is bad.
...WHO DID YOU HEAR THAT FROM?
...
I'M SORRY, I...
SAKAI...
...HOW MUCH DO YOU KNOW?
I HEARD THAT YOU GOT DIVORCED BECAUSE OF AN ACCIDENT.
humph
HMPH, RUMORS SURE SPREAD FAST.

IT'S OKAY
IF YOU WANT TO KNOW THE DETAILS, I'LL TELL YOU
I WAS MARRIED, AND HAD TWO DAUGHTERS
BUT WHEN THE ACCIDENT HAPPENED, THE DAUGHTER SITTING BESIDE ME DIED

NO... IT'S AS IF I HAD KILLED HER MYSELF.
AND YET AFTER SHE DIED, I DIDN'T EVEN SHED A TEAR. I'M A COLD-HEARTED FATHER.

...DIDN'T I JUST TELL YOU? I DON'T UNDERSTAND WHAT IT MEANS TO LOVE SOMEONE...
AFTER THAT, I COULDN'T GET ALONG WITH MY WIFE, AND OUR RELATIONSHIP ENDED
SAKAI...
SO THAT'S THE WHOLE STORY.
ARE YOU SATISFIED?
GO HOME.
grab

SAKAI...
GET OUT!
JUST GET OUT OF HERE!

Bliss
Ju-Mono
ju-mono.deviantart.com
Happy 3rd
Anniversary

Perfect World

Bliss

Volume 1 Chapter 6

ISBN 4-576-990B5-3

By: Fuwa Shinri

Credits

Scanners: Okaasan
Kurokagami
Translators: Lucipher
Crimson Moon
Cleaner: Nikko
Typesetter: C o r r u p t e d
QC: Ellrohan
Mochaholic
Proofreader: Kurokagami

http://bliss.diamond-virgin.net Bliss.Scanlations@gmail.com

#6

Bliss
http://blissdiamond-virgin.net/

!
SHO
Daddy, help me...!
CK
...
heff
heff
heff

I'm such a big mouth.
rub
Motors
Everyone has private matters that they don't want others to know about.
And why he had that kind of reaction when Shigetou-kun was hospitalized
I prefer to sit in the passenger seat
But I didn't realize that he lost his child because of the accident
But now, I understand
why he didn't want to drive.
I want to go home.!

Even though he acts like nothing's wrong,
he must be struggling inside.
squeak
No,
he was seriously hurt by it.
Get out!

HUH?
BOSS, ARE YOU GOING OUT?
CLACK
THIS IS BAD!
I CAN'T FOCUS ON MY WORK AT ALL!
...
I'LL LEAVE CLEAN UP TO YOU!
YOU CAN LEAVE WHENEVER YOU WANT TODAY!
OKAY
Is that something a manager should say...?
When ever I want...?

...
silen—ce
ding dong
click
THE DOOR'S UN-LOCKED
SAKAI, ARE YOU HOME?
!?

HEY! HANG IN THERE,
SAKAI!
SAKAI!
NN.
WHAT ARE YOU DOING?
That's what I want to know!!
SMACK

I WAS PANICKING, YOU KNOW!?
WHEN I WENT TO YOUR SHOP THEY SAID YOU LEFT EARLY BECAUSE YOU WEREN'T FEELING WELL
AND THEN WHEN I GOT HERE, YOU WERE LYING ON THE FLOOR!
—I GOT SLEEPY ALL OF A SUDDEN SO I COULDN'T BRING MYSELF TO MOVE!
That hurts
WHAT DID YOU SAY!?
STOP BEING SO NOSY
If you're going to sleep, then do it on your bed!

DO YOU REALLY LIKE ME THAT MUCH?
WANT TO TRY IT OUT?

ARE YOU STILL HALF-ASLEEP OR SOMETHING?
SAKAI YOU...
I DON'T MIND
IT'S NOT THAT BIG OF A DEAL
WELL? DO YOU WANT TO DO IT OR NOT?
DO YOU THINK DOING SOMETHING LIKE THIS WILL MAKE ME HAPPY!?

BEING AROUND YOU IS TIRING
WHAT HAPPENED TO YOU?
YOUR FEELINGS KEEP FLUCTUATING. YOU'RE RANDOM AND SELFISH
YOU INTRUDE ON OTHER PEOPLE'S FEELINGS WITHOUT A CARE IN THE WORLD
grin
AT LEAST YOU GET IT. YOU MIGHT STILL HAVE SOME HOPE
I'M SORRY FOR BEING SO RASH!

YOU...
YES?
IDIOT! HURRY UP AND GO TO SLEEP!
YOU HAVE A FEVER DON'T YOU!?
Hm, no reac-tion...
NO WAY.
REALLY? WELL, I THOUGHT AS MUCH.
I'LL HAVE NIGHTMARES ABOUT THE ACCIDENT AGAIN

IT'S LIKE A BROKEN TAPE, REPEATING THE SAME SCENE DAY AFTER DAY
BECAUSE OF THAT, I NEVER GET ENOUGH SLEEP
BUT... NO MATTER HOW MANY TIMES I SEE IT, I DON'T CRY
I'M FED UP WITH IT
THAT'S NOT IT
IT'S NOT THAT YOU DON'T CRY
WHAT?

IT'S NOT THAT YOU DON'T KNOW HOW TO CRY IT'S THAT YOU CAN'T CRY!
YOU REALLY WANT TO CRY BUT YOU CAN'T BRING YOURSELF TO DO IT!
WHAT ARE YOU SAYING...?
THEN WHY DO YOU KEEP HAVING THE SAME NIGHTMARE?
GR
IT'S BECAUSE YOU REGRET IT, RIGHT!?
AB

YOU THINK IT'S YOUR FAULT..
THAT YOU'VE DONE SOMETHING IRREVERSIBLE
YOU'RE HURT SO DEEPLY THAT YOU CAN'T EVEN CRY!
WHY DON'T YOU UNDERSTAND!?

MY EX-WIFE AND I...
WE MET EACH OTHER AT MY PREVIOUS WORK PLACE...
SHE WANTED TO MARRY ME... AND I AGREED THINKING THAT EVEN SOMEONE LIKE ME COULD GIVE ANOTHER PERSON HAPPINESS...
BUT AFTER WE HAD A CHILD...
I REALIZED THAT I STILL COULDN'T LOVE HER, OR THE NEWBORN CHILD...
IT MAY HAVE BEEN BECAUSE OF GUILT...
BUT BACK THEN, I WAS ALWAYS UNDER A LOT OF PRESSURE

AFTER THE INCIDENT
EVERYONE STARTED AVOIDING ME AND SIMPLY WATCHED FROM AFAR.
IT WAS ALMOST AS IF THEY WERE AFRAID
MY WIFE AND MY PARENTS WERE THE SAME

IF SOMEONE HAD BLAMED ME I MIGHT HAVE FELT JUST A LITTLE BETTER.
BUT EVERYONE SAID THAT IT WASN'T MY FAULT.
I THOUGHT IT WAS MY PUNISHMENT...
FOR NOT LOVING MY WIFE AND CHILD...
NO MATTER WHAT THE CIRCUMSTANCES WERE I KILLED MY DAUGHTER I'M NOT INNOCENT.

I REALLY CAN'T LOVE ANYONE
THERE MUST BE SOMETHING WRONG WITH ME ..
DO YOU GET IT NOW?
GETTING INVOLVED WITH SOMEONE LIKE ME WON'T DO YOU ANY GOOD
SAKAI...

THERE'S...
NOTHING WRONG WITH YOU AT ALL...

Bliss
http://bliss.diamond-fansub.tk/

YOUR HAND IS COLD... IT FEELS NICE
...WHAT?
YOU STILL HAVE A LIGHT FEVER.

DO YOU WANT A COLD TOWEL?
NO, I'M FINE
BESIDES, I WORKED UP A SWEAT. THE FEVER SHOULD GO DOWN SOON.
.....
You sure don't beat around the bush
Wah
IT'S STRANGE
W-WHAT IS?
thump
SOMEHOW THIS MAKES ME FEEL AT EASE
TWO GUYS ON ONE BED IS CRAMPED, BUT
ha ha ha ha

THIS FEELING
I HAVEN'T FELT ANYTHING LIKE IT BEFORE
THAT'S BECAUSE YOU WERE TENSE ALL DAY ROUND
I THOUGHT EVERYONE WAS LIKE THAT—
Sakai

MAYBE THAT'S WHY...
SOMEWHERE DEEP INSIDE, I PROBABLY WANTED TO REST...
REST, AND JUST STOP THINKING ABOUT EVERYTHING.

I'LL BE HERE WITH YOU—
JUST DON'T THINK ABOUT ANYTHING
THEN THAT'S WHAT YOU SHOULD DO

Salesman Style
thump
SAKAI!
I CAME TO TAKE CARE OF THE
I'M FROM THE SAKAI GARDEN HOUSE
ARE YOU ALONE?
I TOLD YOU, I HAVE A LICENSE
YOU DROVE HERE?
He certainly recovered quickly.

WHAT TIME DID YOU GO HOME?
YOU WEREN'T THERE WHEN I WOKE UP.
EH... AH
I HAD TO GO TO WORK, SO I WENT BACK TO CHANGE...
DO YOU REGRET IT?
OR WERE YOU DISAPPOINTED?
THAT'S NOT IT!!
OH?

YESTERDAY,
I FELT LIKE I TOOK ADVANTAGE OF YOU...
IT'S JUST...
SO YOU DO REGRET IT.
You're always so clear-cut.
DON'T WORRY ABOUT IT.
THANKS TO YOU, I DIDN'T HAVE THAT NIGHTMARE LAST NIGHT.
...

BUT... MY BODY'S STILL PRETTY SORE
SLUMP
SAKAI...
I SUPPOSE I SHOULD THANK YOU...
DON'T WORRY I WON'T MAKE YOU TAKE RESPONSIBILITY
THAT WASN'T WHAT I...!
I wouldn't even think of it!
JUST KIDDING
Geh!
You're really simple-minded.
TAMURA,
CAN I HAVE A CUP OF TEA?
OF COURSE

YOU'RE REALLY THICK-HEADED
?
Shut
.....
HUH? YOU CAN WAIT OUTSIDE I'LL BRING IT TO YOU
POUR
POUR
step
step
SFX: GRAB
EH!?

Bliss
http://bliss.diamond-fansub.tv/

DO YOU WANT TO COME TO MY HOUSE TODAY?
YEAH.
Boss!!
SPEC SHOCK

EH?
HE'S NOT HERE?
SOMEONE'S CALLING YOU
WHY DO YOU ASK?
I JUST FEEL LIKE EATING SOME.
THEN IT'S DECIDED
HEY... DO YOU WANT TO EAT PIZZA?
HUH?

I don't really know why I started talking to him about my past like that.

But now, I think I finally understand.

That it was his positive and outgoing attitude
that saved me.
Tamura
HELLO!
I'M FROM THE SAKAI GARDEN HOUSE!
Cast was removed.

WELCOME...
I CAME HERE TO TAKE CARE OF THE PLANTS
OH...
Stance
UM, IS TAMURA-SAN HERE?
Stance
HE'S OUT ON BUSINESS RIGHT NOW
OH, I SEE...
THEN... I'LL START WORKING
So he's not here...
But, this guy... he has dyed hair and even has a piercing... He's really tall so he seems a bit scary.
Why would Tamura-san hire someone like him?

Suspicious view
UM IS THERE A PROBLEM. ?
And on top of that, he's staring at me !
HE'S BIG
DON'T YOU HAVE SCHOOL?
HUH?
ARE YOU A WORKING MIDDLE SCHOOL STUDENT, OR DID YOU SKIP SCHOOL...?
Middle school student? Me!?
EH!? YOU'RE AN ADULT?
NO WAY!
I MAY LOOK YOUNG, BUT I'M ALREADY 20!

I'M BACK!
SLAM
SLAM
...WHAT WERE YOU TWO DOING?
Geez, he left...
YOU KNOW...
EXCUSE ME!
EH? SHIGETOU-KUN?
To be continued to Perfect World II

THE OMAKE

YO.
HELLO, EVERYONE IT'S BEEN A WHILE SINCE THE LAST COMIC
TODAY, I'LL BE TALKING ABOU THE NOT-SO-WELL-KNOWN ASPECTS OF PERFECT WORLD
NO EMOTION
Announcer

What!?
I'm hated!?
WELL, THE MOST AMUSING THING IS PROBABLY THE FACT THAT A MAIN CHARACTER CAN BE HATED THIS MUCH
SHO—
grin
And it actually happened Qurte a bit.
...
I finally learned to like Tamura-san Before that, I HATED him.
This is what a reader wrote in one of their letters
WELL I KNOW THAT BUT LETTERS LIKE THE ONE UP THERE ARE
MORE INTERESTING, RIGHT?
That's not the problem here...
Besides in the end they still like you
There were also a lot of letters that said, "go for it, Tamura-san!"

His Okayama dialect seems to be in style.
Thanks!
grin
And surprisingly enough, this guy here was pretty popular
• Okayama dialect is so different that it needs a translation into standard Japanese
Most of the time, handsome guys can be totally ruined.
Really had a lot of fun!
And then,
But honestly, Okayama dialect is really nasty
Translation: And then, I really had a lot of fun!
• "Wand" word for "I" in Okayama dialect as opposed to the usual "ore" for men
The young people of Okayama really need to stop saying "Wand".
sta——re
But anyway, please cheer these two country bumpkins on!
This isn't very comfortable
BUT USING OKAYAMA DIALECT TO BE ROMANTIC IS PROBABLY NOT A GOOD IDEA
I guess it's none of my business
Maybe

New characters will appear as well,
So please look forward to volume 2!
♡
Devil!
Demon!
GRIN
But I still like you!!
complicated
WELL, WHO KNOWS IF TAMURA-SAN WILL FIND HAPPINESS OR NOT...
That's it for the report.